

《還魂者》

图书基本信息

书名：《還魂者》

13位ISBN编号：9789868612259

10位ISBN编号：986861225X

出版时间：2011-1-20

出版社：南方家園

作者：阿密娜達．索．法勒

页数：200

译者：邱大環

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com

《還魂者》

內容概要

為往生者安排喪禮，在社會中原本是一個非常嚴肅的宗教行為，但喪禮本身的意義卻被用以斂財和個人的金錢私慾所取代，眼見一個悲傷、哀淒的儀式，卻變成褻瀆的熱鬧慶典。

書中主人翁巴卡（Bakar）原來是個守本分的郵局職員，因為要滿足身邊那些需求無度的人，以致於入不敷出，侵占了郵局的公款，結果到監獄坐了一段時間的牢，也因此被他的家人所鄙視。這種孤立使得巴卡無論在道德上或心理上都像活在另一種監獄裡，整個社會似乎都跟他格格不入。他在各種場合都受盡污辱，為了向這個社會和他的家人報復，他便設計了一場出人意料的鬧劇……。

本書特色

塞內加爾赤裸的社會告白

當喪禮被用以斂財和個人金錢私慾

一個悲傷哀淒的儀式，扭變成褻瀆的熱鬧慶典……。

出版緣由

譯者邱大環老師因伴隨夫婿駐留於塞國，在當地結識許多文人以及其文學作品。返國後感念於國內對於西非鮮少認識，即欲揀選有興趣之作品來翻譯，並同時尋找出版機會。《還魂者》及《乞丐的罷工》兩本作品，便是在此時的情況下完成。

設計理念

由於初次接觸這類的作品，編輯群都被書中西非當地的風俗民情所吸引，以版畫方式呈現這次書籍封面的概念便一致通過。大家都認同透過版畫較原始粗糙的線條，搭配鮮亮的顏色，較能呈現西非多姿多姿的用色概念。

在整理稿件的期間，我們探訪適合的手創藝術家，經過溝通與商量，決定先讓版畫的圖像成型，之後再透過專門的書封設計師來編排這些饒富西非原始風味的圖像包括：喪衣小人、猴麵包樹、手持鉢等的概念圖像。

排版裝幀

還魂者的圖像排版概念主要來自於主角巴卡的樣貌，我們希望能夠在書封展現與一般書籍不同的氛圍。透過生前的巴卡還有死後的巴卡相互凝視自我的意念，揭露整本書對於西非世界喪嫁禮俗扭曲的價值觀。

作者簡介

作者簡介

阿密娜達·索·法勒 Aminata Sow Fall

法勒1941年出生在聖路易，小學畢業後，在達卡完成了中學課程，然後到法國獲得現代文學學士學位。1963年結婚後，返回塞內加爾，擔任教師的工作。她認為塞內加爾的女人常常利用親人的死亡而斂財是一種不知羞恥的行為，這在傳統的塞內加爾喪禮中也是令人難以理解的現象。男性作家在某些程度上也意識到這種可恥的交易但卻沒做出任何評論，或許男人也是參與的一份子，或者他們漠視也無力阻止這些行為。

法勒創立了胡地雅出版社(Maison d'edition Khoudia)。她曾加入國立法語教學改革委員會 (la Commission Nationale de Reforme de l'Enseignement du Francais) 工作，也曾在達卡創辦維護作家自由非洲工作室(Bureau Africain pour la Defense des Libertes de l'Ecrivain, BADLE)。法勒對於日常生活觀察入微，尤其是平民大眾、社會邊緣人。她曾經獲得美國麻州聖約克山 (Mount Holyoke College, South Hadley, Massachusetts) 學院的榮譽博士學位。

譯者簡介

邱大環

法國巴黎第三大學語言學博士。曾任法國巴黎大學中文講師、巴黎台北新聞文化中心主任。2001年出任塞內加爾高級管理學院中文教授，回國後，任教於淡江大學歐洲研究所所長，及師範大學歐文所副教授。現任國立中正文化中心副總監。著有《塞內加爾的法語小說》、《法國文學小辭典》等。

《還魂者》

精彩短評

1、"現實"與"勢利"生吞活剝了這個世界，我相信塞內加爾急速變遷的現代化因子所推波助瀾的效力更是排山倒海地違背了人們生來的信仰。最近幾年，更強烈地感受到那一股侵蝕力量，銳無可抵禦地滲透著生活世界，堅守對於基本人生活的信念是那麼勢單力薄。"還魂者"是對於這世間最大控訴。

《還魂者》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu111.com